

gorenje

HU

Használati utasítás

Mosogatógép



GV642C60

Tartalomjegyzék

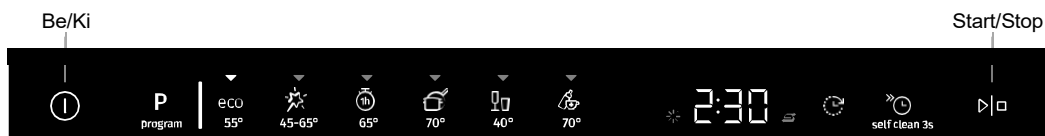
Az Ön mosogatógépe	4
Biztonsági utasítások	5
Telepítés	6
Túlcsordulásvédelmi funkció	6
Csomagolóanyag	6
Eltávolítás	6
Szimbólumok a készüléken	6
Az első mosás előtt	7
1. Vízkeménység	7
2. Alapbeállítások	8
Az öblítőszer újratöltése	8
Adjunk hozzá sót	8
Zöldebb mosás	9
Energia- és víztakarékosság	9
Töltse meg a mosogatógépet	10
Törékeny edények	10
A töltés befolyásolja az eredményt.....	10
Mosogatógép kosarak	10
Felső kosár	10
Alsó kosár	11
Evőeszközkosár	12
A mosogatógép használati utasítása	13
Mosószer hozzáadása	13
On/Off	14
Programválasztás	14
Opciók kiválasztása	15
Start/Stop	15
Ha további edényeket kell hozzáadni	16
Áramkimaradás	16
A program után	16
A legjobb szárítási eredmények	16
Az edények kivétele a mosogatógépből	16
A program áttekintése	17
Beállítások	18
Karbantartás és tisztítás	20
Az öblítőszer újratöltése	20
Adjunk hozzá sót	20
Tisztítsa meg a szűrőt	21
Szórókar szippantás	21
Tisztítsa meg a mosogatógép külsejét	22
CLn - Az öntisztító program elindítása	22
Duguláselhárítás	22
Téli tárolás / szállítás	23
Hibaelhárítás	24
Telepítés	29
Biztonsági utasítások	29

Helyszín	29
Lefolyócsatlakozás	30
Csatlakozás a vízellátáshoz	30
Elektromos vezetékek	30
Szolgáltatás	31
A programciklusok száma	31
Műszaki adatok és energiacímkezés	32
Műszaki adatok	32
Ügyfélinformációk	32
Információk a vizsgáló intézet számára	32
Megfelelőségi nyilatkozat	32

A mosogatógép

Telepítse a mosogatógépet, lásd a *Telepítés* című fejezetet. Ezután nyissa ki az ajtót, és nyomja meg a ❶ gombot.

Amikor először bekapcsolja a mosogatógépet, győződjön meg róla, hogy a megfelelő programot választotta ki, hogy az edények megfelelően ellegyenek mosogatva. Lásd az *első mosogatás előtti* fejezetet.



Programváltás

Megjelenítés

Programok

eco Eco 55°

☀️ Automatikusan 45-65°

⌚ 1h 65°

🍽️ Intenzív 70°

🍷 Üveg 40°

🧼 Higiénia 70°

Választások

⌚ Késleltetett indítás

⏩ Gyorsmosás

Különleges programok

self clean 3s Öntisztító

Információk a kijelzőn

Lásd: *Karbantartás és tisztítás*.

☀️ Újratöltés öblítőszer

🧂 Újratöltés só

CLn Program indítása Öntisztítás



FIGYELEM!

A kezelőpanel csak nyitott ajtó mellett használható.

Biztonsági utasítások

- Olvassa el a használati utasítást, és tartsa biztonságos helyen!
- Általános edénykészletek száma: 14
- Soha ne használja a mosogatógépet a jelen használati utasításban meghatározottaktól eltérő célokra.
- A mosogatógép ajtaját vagy kosarát ne töltsse meg mással, mint edényekkel.
- Soha ne hagyja nyitva a mosogatógép ajtaját, mert valaki megbotozhat benne. Tolja be a kosarakat, hogy elkerülje a mosogatógép felborulásának veszélyét.
- Csak mosogatószeret használjon!
- A készüléket 8 éves kortól gyermekek, valamint fizikai vagy szellemi fogyatékossgal, memóriazavarral vagy tapasztalat és tudáshiánnyal küzdő személyek is használhatják. Ezek a személyek a készüléket felügyelet mellett vagy megfelelő utasításokkal és a kockázatok megértésével használhatják. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket.
- A sérült tápkábelt csak a gyártó szervizközpontja vagy hasonlóan képzett személy cserélheti ki.
- A mosogatógépet csak háztartási környezetben, az otthon használt edények elmosására használja. Egyéb használat tilos.
- Soha ne tegyen oldószer-maradékot tartalmazó edényeket a mosogatógépbe, mert fennáll a robbanás veszélye. Ne mosogasson hamut, viaszt vagy zsírt tartalmazó edényeket a mosogatógépben.
- A gyermekeket felügyelni kell. Ne engedje, hogy a gyermekek a mosogatógéppel játszanak vagy használják. Legyen különösen figyelmes, amikor az ajtó nyitva van. A mosószer bent maradhat! A mosogatószer mindig azonnal indítsa el a mosogatógépet a mosószer hozzáadása után.



FIGYELEM!

A késeket és más hegyes tárgyakat vízszintesen kell tárolni a speciális evőeszközkosarakban.



FIGYELEM!

A gyermekekre felügyelni kell - a mosószer maró hatású!

Automatikus gyermekzár - CL

Aktiválhatja az Automatikus gyermekzár beállítását, hogy megakadályozza, hogy a gyermekek elindítsák a mosogatógépet. Lásd a *Beállítások* fejezetet. A kezelőpanel megnyomásakor a kijelzőn megjelenik a CL (Child Lock) (A feloldásához tartsa lenyomva  három másodpercig).

GYERMEKZÁR - CL

Annak megakadályozására, hogy a gyermekek megszakítsák az aktuális mosogatóprogramot, aktiválhatja a gyermekzár funkciót. Miután elindította a programot, nyomja meg és tartsa lenyomva  három másodpercig. A kezelőpanel megnyomásakor a kijelzőn megjelenik a CL (gyermekzár) (A feloldáshoz nyomja meg és tartsa lenyomva  három másodpercig.)

Telepítés

Lásd a *Telepítés* című részt.

Túlfolyásvédelmi funkció

A túlfolyásvédelem elindítja a gép szivattyúzását és kikapcsolja a vízellátást, amikor a mosogatógépben a vízszint meghaladja a normál szintet. Ha a túlfolyásvédelem aktiválódik, a kijelzőn az F54 (Víz túlfolyása) jelenik meg. Zárja el a vízcsapot, és forduljon a legközelebbi szervizközpontba. (Annak érdekében, hogy a víz ne szivárogon ki a mosogatógépen kívülre, ne húzza ki a dugót a konnektorból, amíg a tápvezetéken lévő vízcsapot el nem zárta!)

Csomagolóanyag

A külső csomagolás védi a terméket szállítás közben. A csomagolóanyag újrahasznosítható. A különböző csomagolóanyagok elkülönítése a nyersanyagok és a hulladék csökkentése érdekében. A kiskereskedője átveheti a csomagolóanyagot újrahasznosításra, vagy közvetlenül elviszi a legközelebbi újrahasznosító központba. A csomagolóanyag a következőkből áll:

- 100%-ban újrahasznosított anyagból készült hullámkarton.
- Expandált polisztirol (EPS) hozzáadott klór és fluor nélkül.
- Kezeletlen fából készült tartó.
- Polietilénből (PE) készült védő műanyag.

Eltávolítás

A mosogatógépet újrahasznosítható gépként gyártják és címkézik. Amikor a mosogatógép eléri hasznos élettartama végét, és meg kell semmisíteni, azonnal lehetetlenné kell tenni az újbóli használatát. Húzza ki a tápkábelt, és vágja el a készülékhez a lehető legközelebb.

A mosogatógép újrahasznosításának helyéről és módjáról érdeklődjön a helyi hatóságnál.

Szimbólumok a készüléken



Olvassa el a használati útmutatót.



A vonatkozó uniós irányelveknek megfelelően jóváhagyott.



Újrahasznosítható elektromos hulladékként.

Az első mosás előtt

1. Vízkeménység

Minőségi mosás csak lágy vízzel (alacsony ásványi anyag tartalmú) öblítéssel érhető el. A kemény víz fehér csíkokat hagy az edényeken és a mosogatógépen.

Vízkeménység-szabályozás

A vízkeménységet a német vízkeménységi skála (°dH), a francia vízkeménységi skála (°fH), az angol vízkeménységi skála (°eH) vagy a millimol/literenkénti (mmol/l) értékek jelzik.

Az 5 °dH (9 °fH / 6 °eH / 0,9 mmol/l) keménységnél nagyobb keménységű tápvizet lágyítani kell. Ez automatikusan történik a beépített vízlágyító segítségével. A vízlágyítót a bejövő víz keménységéhez kell igazítani ahhoz, hogy optimálisan működjön. A vízlágyító beállítása után adjon a tartályokba lágy vízhez alkalmas tisztítószer és polírozószer.

Forduljon a helyi vízszolgáltatóhoz, hogy megtudja, milyen keménységű a víz az Ön területén. Jegyezze fel a vízkeménység értékét: _____

°dH	°fH	°eH	mmol/l	Ajánlott beállítások
0-5	0-9	0-6	0,0-0,9	4:00
6-8	10-14	7-10	1,0-1,4	4:01
9-11	15-20	11-14	1,5-2,0	4:02
12-14	21-25	15-18	2,1-2,5	4:03
15-19	26-34	19-24	2,6-3,4	4:04
20-24	35-43	25-30	3,5-4,3	4:05
25-29	44-52	31-36	4,4-5,2	4:06
30-39	53-70	37-49	5,3-7,0	4:07
40-49	71-88	50-61	7,1-8,8	4:08
50	89	62	8,9	4:09

Ha a víz keménysége meghaladja az 50 °dH (89 °fH / 62 °eH / 8,9 mmol/l) értéket, javasoljuk egy külső vízlágyító csatlakoztatását.

Megnövekedett fogyasztás a regeneráció során

A mosogatógép beépített vízlágyítója rendszeresen regenerálódik, hogy fenntartsa működését. A regenerálás meghosszabbítja a mosogatóprogramot, és növeli az energia- és vízfogyasztást. A mosogatógép vízlágyítójának regenerálási gyakorisága a kiválasztott beállítástól függ.

Példa: ha az Eco 55° programot 14 °dH vízkeménységű vízzel (25 °fH / 18 °eH / 2,5 mmol/l) indítjuk, a vízlágyító rendszeres időközönként regenerálódik (7 mosogatási ciklus után), az energiafogyasztás 0,015 kWh-val, a vízfogyasztás 2,3 literrel nő, a programidő pedig 3 perccel meghosszabbodik. A regenerálás a fő mosási program részeként történik.

FIGYELEM!

A kemény víz fehér bevonatot hagy az edényeken és a mosogatógép belsejében. Ezért fontos a vízlágyító helyes beállítása! Lásd a Vízkeménység a Beállítások szakaszban.

Ha a bejövő víz keménysége magasabb, mint 5 °dH (9 °fH / 6 °eH / 0,9 mmol/l), soha ne üzemeltesse a mosogatógépet üres sótartállyal.

2. Alapbeállítások

Amikor először bekapcsolja a mosogatógépet, győződjön meg róla, hogy a megfelelő programot választotta ki, hogy az edények megfelelően ellegyenek mosva. Lásd a 22. oldalt.

Beállítások:

- Öblítőszer
- Vízkeménység
- TAB (All-in-One mosószer)

3. ✨ Az öblítőszer újratöltése



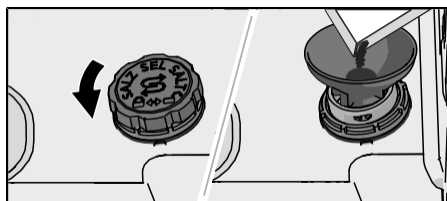
Ha fényesítőt használ, a száradás gyorsabb és hatékonyabb lesz. Hatékonyabb lesz az edények mosása is, amelyek nem fognak foltot hagyni.

Ha a 3:01 - 3:05 öblítési beállítást választotta, töltsé újra a polírozószert a polírozószertartó rekeszbe.

1. Nyissa ki az öblítőszer tartó rekesz fedelét.
2. Óvatosan adagolja a fényesítőt a **MAX** jelzésig.
3. Törölje le a tálca körüli foltos területeket.
4. Zárja le szorosan a fedelet.

Ha az öblítőszer újra kell tölteni, a kijelzőn világít a szimbólum.

4. ➡ Adjon hozzá sót



5 °dH (9 °fH / 6 °eH / 0,9 mmol/l) feletti keménységű vízellátás esetén adjon hozzá sót.

Adjon sót a sórekeszbe, ha a Vízkeménység - 4:01 - 4:09 beállítást adta meg.

1. Az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva vegye le a sórekesz fedelét.
2. Helyezze be a mosogatógéphez mellékelt adagolótartályt a sórekesz töltőnyílásába. Az első mosogatás előtt öntsön bele kb. 1 liter vizet (vízre csak az első alkalommal van szükség).
3. Adjon hozzá annyi sót, hogy a sórekesz megteljen (max. 750 gramm). Használjon speciális mosogatógépsót.
4. Törölje le a felesleges sót, és fordítsa el a fedelet az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a fedő zárt helyzetbe nem kerül.

Ha sót kell hozzáadni, a kijelzőn fel fog világítani a hozzá tartozó szimbólum.

⚠ FIGYELEM!

A mosogatógép belsejében lévő rozsdafoltok elkerülése érdekében a mosogatóprogramot a só hozzáadása után azonnal el kell indítani. Közvetlen mosogatás előtt töltsé újra a só tartályt.

Zöldebb mosás

Energia- és víztakarékosság

A mosogatógép használata lakossági környezetben általában kevesebb energiát és vizet fogyaszt, mint a kézi mosogatás.

Ne öblítse az edényeket folyó víz alatt

Ne öblítse az edényeket folyó víz alatt, ez nagyobb víz- és energiafogyasztást eredményez. Az edényekről csak a nagyobb ételmaradékokat kaparja le, mielőtt a gépbe helyezné őket.

Válasszon környezetbarát mosószert

Olvassa el a csomagoláson található környezeti hatástanulmányt!

A több mosószert, öblítőszer és só használata kevésbé hatékony mosáshoz és nagyobb környezetterheléshez vezethet.

Futtasson már egy teljesen megtöltött mosogatógépet

Takarítson meg energiát és vizet azzal, hogy csak akkor indítja el a programot, amikor a mosogatógép megtelt (lásd az edénykészletek számát). Ha kellemetlen szagok keletkeznek, használja az edények

öblítésére a Gyorsmosás opcióval ellátott programot. (🔄 1h 65° + ⏸)

Programok futtatása alacsony hőmérsékleten

Ha edényei csak enyhén szennyezettek, néhány programhoz alacsony hőmérsékletet is választhat.

Mosási program kiválasztása - Eco 55°

Ez a program a normál mértékben szennyezett edények mosására alkalmas, és a legjobb kombinált energia- és vízhatékonyt biztosítja. Ez a program a EU ökológiai tervezésre vonatkozó jogszabályainak való megfelelés értékelésére szolgál.

A mosogatóprogramot a legkevesebb víz és energia felhasználásával történő hatékony mosogatóra tervezték. A program hosszú ideig és alacsony hőmérsékleten mosogat.

Választható opció - TotalDry

A rövidebb mosási program és a jobb szárítási eredmények érdekében használja a TotalDry 🔄 opciót, amely automatikusan kinyitja a mosogatógép ajtaját. A mosogatógép kirakodásával várja meg, amíg a program befejeződik és az edények kihűlnek. (Ha a mosogatógép beépített, a környező bútoroknak ellenállónak kell lenniük a mosogatógépből származó kondenzációval szemben).

Csatlakoztassa a mosogatógépet hideg vízhez

Csatlakoztassa a mosogatógépet a hidegvíz-ellátáshoz, ha az épületet olajjal, villannyal vagy gázzal fűtik.

Csatlakoztassa a mosogatógépet a meleg vízhez

Csatlakoztassa a mosogatógépet a melegvíz-ellátáshoz (max. 70 °C), ha az épületet energiatakarékos megoldással, például távfűtéssel, napenergiával vagy geotermikus energiával fűtik. A meleg vízhez való csatlakoztatás csökkenti a mosogatógép energiafogyasztását.



FIGYELEM!

Nem haladja meg a megengedett tápvíz-hőmérsékletet. A főzőedényekben használt bizonyos anyagok nem magas hőmérsékletre vannak tervezve. Lásd a *Kényes edények a mosogatógép feltöltéséről* szóló fejezetben.

A mosogatógép feltöltése

Törékeny edények

Néhány edény nem mosogatógépben mosható. Ennek több oka is lehet. Egyes anyagok nem állnak ellen a magas hőmérsékletnek, másokat a mosogatógépben használt mosószer károsíthat.

Legyen különösen óvatos a kézzel készített tárgyakkal, törékeny dísz tárgyakkal, kristály/üveg tárgyakkal, ezüsttel, rézzel, ónnal, alumíniummal és műanyaggal. Mindig ellenőrizze, hogy ezeken szerepel-e a "Mosogatógépben mosható" felirat.

A töltés befolyásolja az eredményt

Rendesen töltsen meg a mosogatógépet, hogy a lehető legjobb mosási és szárítási eredményt érje el a lehető legkisebb energia- és vízfogyasztás mellett. Hagyja, hogy a mosogatógép minden felületet megtisztítson, miközben az edényeket nagyon alaposan megszáritja.

- Az edények minden szennyezett felületének a mosogatógépbe és lefelé kell néznie.
- Az edények nem helyezhetők egymás belsejébe vagy egymás tetejére.
- Billentse meg az üreggel rendelkező edényeket (pl. poharakat), hogy lehetővé tegye a vízzel való öblítést. Ez a műanyag tárgyak esetében is fontos.
- A mosogatógép kosarába a felső evőeszközkosárba tegye azokat a tárgyakat, amelyek áteshetnek a mosogatógép kosarán.

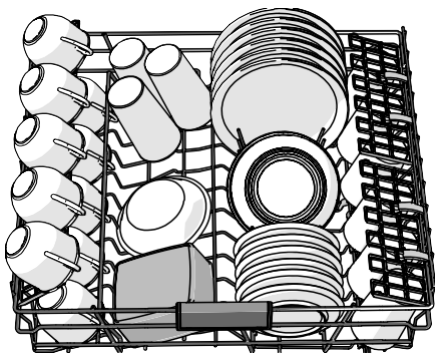
Mosogatógép kosarak

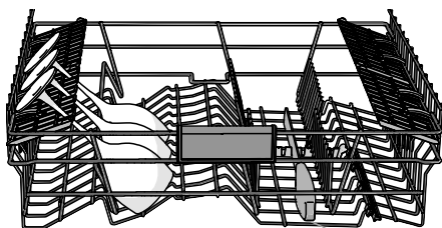
A mosogatógép egy felső evőeszköz-tálcával, egy felső és egy alsó kosárral van felszerelve.

A kosarak megjelenése a mosogatógép elrendezésétől függően változhat.

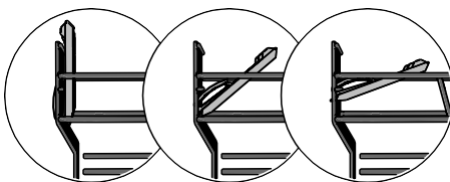
Felső kosár

Helyezzen poharakat, csészéket, tálakat, sütitányérokat és csészealjkat a felső kosárba. Az edények minden piszkos felületének a mosogatógépbe és lefelé kell néznie! A borospoharakat a borospohár tartóba, a késeket pedig a jobb oldali késtartóba helyezze.





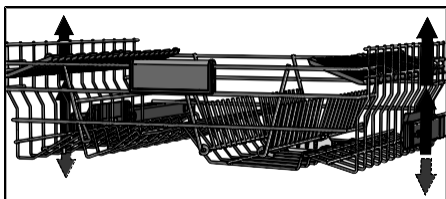
Kés állvány



3 pozíció

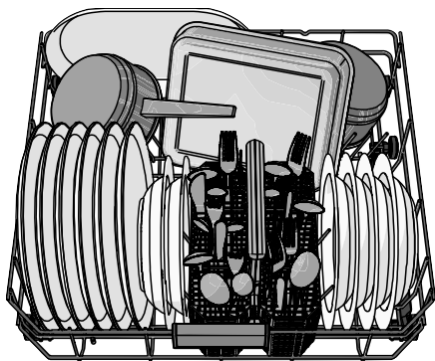
A felső kosár felemelése és leengedése

1. Húzza ki a felső kosarat.
2. Fogja meg a felső kosarat mindkét kezével az oldalánál fogva, és emelje fel.
3. Ha a felső kosár a felső állásban van felemelve, akkor az alsó állásba esik. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a kosár mindkét oldalát mindig azonos magasságba kell állítani.



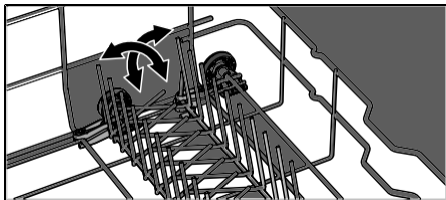
Alsó kosár

Tegye a tányérokat, desszertes tányérokat, tálalóedényeket, edényeket és evőeszközöket (az evőeszközkosárban) az alsó kosárba.



Állítható tányértartók

Az állítható tányértartók lehajthatók az edények és serpenyők könnyebb behelyezése érdekében.

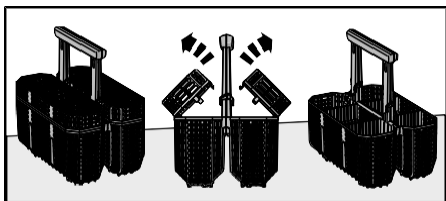


Evőeszközkosár

Az evőeszközöket - a kések kivételével - a nyéllel lefelé fordítva helyezze be, és terítse szét őket, amennyire csak lehet. Ügyeljünk arra, hogy a kanalak ne ragadjanak össze.

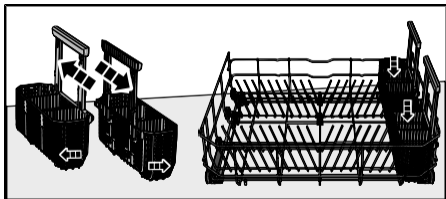
Helyezze az evőeszközkosarat az alsó kosárba.

Evőeszközkosár fedéllel



Az evőeszközkosár fedele eltávolítható.

Rugalmas evőeszközkosár



Az evőeszközkosár rugalmas, és két részre osztható, amelyek az alsó kosár oldalára csíptethetők.



FIGYELEM!

Ellenőrizze, hogy a szórókarok szabadon forognak-e.

A mosogatógép használati utasítása

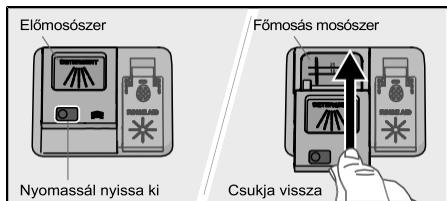
Mosószer hozzáadása

Kövesse a mosószer csomagolásán található utasításokat. Ez a mosogatógép vízlágyítóval van felszerelve, ezért használja a lágy vizes mosószer és öblítőszer adagolását.

A több mosószer használata kevésbé hatékony mosáshoz vezethet, ugyanakkor nagyobb terhet ró a környezetre.

Mosószer rekesz

A mosószerrekesznek száraznak kell lennie a mosószer hozzáadása közben.



Ha por alakú vagy folyékony mosogatószerrel használ, adjon kis mennyiségű mosogatószerrel a mosogatás előtti mosogatószer rekeszbe.



FIGYELEM!

Csak mosogatógép mosogatószerrel használjon! Folyékony mosogatószerrel nem szabad használni, mivel az olyan habot képez, amely megakadályozza a mosogatógép hatékony működését.

All-in-one mosószer

Számos "minden egyben" mosószer van a piacon. Olvassa el figyelmesen ezeknek a termékeknek a használati utasítását.

Aktiválja a TAB beállítást, ha olyan "minden egyben" mosószerrel használ, amely polírozót tartalmaz.

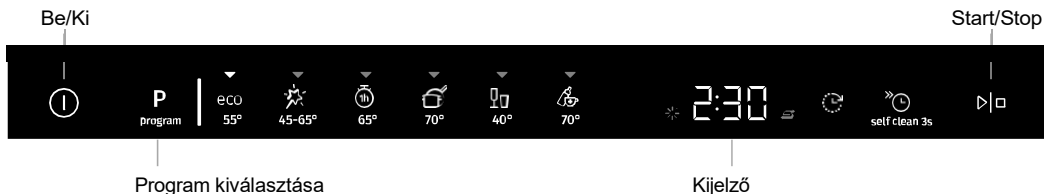
A mosogatógép-tabletták használata nem ajánlott rövid (75 percnél rövidebb) programokhoz. Használjon helyette por alakú vagy folyékony mosogatószerrel.



FIGYELEM!

Az optimális mosási és szárítási eredmények érdekében használjon normál mosószerrel külön adagolt polírozószerrel és sóval.

Ha bármilyen kérdése van a mosószerrel kapcsolatban, forduljon a gyártóhoz.



FIGYELEM!

A kezelőpanel csak nyitott ajtó mellett használható.

① Be/Ki

Nyissa ki az ajtót, és nyomja meg a ① gombot. Nyissa ki a csapot is, ha az zárva van.

P Program kiválasztása

Válassza ki az edények típusának és szennyezettségi szintjének megfelelő programot. Az Eco 55° mindig az alapértelmezett. Nyomja meg egyszer vagy többször a **P** gombot, mielőtt a kívánt program aktiválódik, amit a visszajelző lámpa jelez.

ECO **Eco 55°**

Ez a program a normál mértékben szennyezett edények mosására alkalmas, és a legjobb kombinált energia- és vízhatékonyságot biztosítja. Ez a program a környezetbarát tervezésre vonatkozó uniós jogszabályoknak való megfelelés értékelésére szolgál.

A zöldebb mosással kapcsolatos további információkért lásd: *Zöldebb mosás* fejezetet.

Erősen szennyezett, sok zsiradékot tartalmazó edények esetén magasabb hőmérsékletű programot kell használni.



Automatikus 45-65°

A mosogatógép képes megbecsülni, hogy mennyire piszkosak az edények, és ennek megfelelően beállítja a vízfogyasztást és a hőmérsékletet. Az első üzembe helyezés után a programot ötször kell lefuttatni, amíg teljesen alkalmazkodik és a legjobb eredményt adja.



1h 65°

Gyors program, amely képes kezelni az enyhén rászáradt maradványokat. (Ez a program nem alkalmas odaégett ételekhez, például sütőedényekhez.)

Ez a TotalDry opció fontos a legjobb szárítási eredmény biztosítása érdekében.



Intenzív 70°

Magas hőmérsékletű program a zsiradék feloldására a nagyon szennyezett edényeken, például serpenyőkben, lábasokban és sütőedényekben. Ha ezek az edények nem töltik meg teljesen a mosogatógépet, akkor táányérok stb. adhat hozzá.



Üveg 40°

A kíméletes, alacsony hőmérsékletű mosogatóprogram a kényes kristály/üveg tárgyak mosásához. Ne feledje, hogy kis mennyiségű mosószert használjon, és az edényeket úgy helyezze el, hogy mosogatás közben ne érintkezzenek egymással. Lásd még a *Kényes edények a Mosogatógép töltése* fejezetben. Ez a program a frissen használt porcelánok száraz maradék nélküli mosására is használható.

Higiénia 70°

Ez a program olyan edényeken használható, ahol magasak a higiéniai követelmények, pl. cumisüvegek és vágódeszkák. A főmosás és az utolsó öblítés magas hőmérsékleten történik.

self clean3s Öntisztító

Öntisztító program a mosogatógép rekesz, a szórókarok és a szórócsövek higiénikus tisztításához.

Ezt a programot normál mosószerszerrel vagy citromsavval kell lefuttatni (anélkül, hogy az edények a mosogatógépben lennének). A piacon kaphatók speciális mosogatógép-tisztítószer is. A vízkömentesítéssel kapcsolatos információkat lásd a *Karbantartás és tisztítás* fejezetben a *Mosogatógép rekeszének mosása* című fejezetben.

FIGYELEM!

CLn A mosogatógép rendszeres időközönként jelzi, hogy az Öntisztítást el kell indítani.

Nyomja meg és tartsa lenyomva a self clean3s gombot, amíg a programválasztó kijelzőn megjelenik a CLn.

Válassza ki a lehetőségeket

Nyomja meg az opciókat (, , ) azok aktiválásához. (A rendelkezésre álló opciók programonként eltérőek.)

Késleltetett indítás

Ha a Késleltetett indítás lehetőséget választja, a mosogatógép a  gomb megnyomása után 1-24 órával később indul el.

1. Nyomja meg egyszer a  gombot a késleltetett indítás aktiválásához. Nyomja meg vagy tartsa lenyomva többször a gombot a kívánt óraszám beállításához. A Késleltetett indítás ideje megjelenik a kijelzőn.
2. Nyomja meg  és zárja be az ajtót. Az időzítő elkezd a visszaszámlálást, és a mosogatógép a kiválasztott késleltetésnek megfelelően elindul.

A Késleltetett indítás opció törléséhez nyissa ki az ajtót, és tartsa lenyomva  három másodpercig.

Nem elérhető az Öntisztító programhoz.

Gyors mosás

Ez a lehetőség csökkenti a program időtartamát, de több energiát és vizet fogyaszt.

Az opció aktiválásához nyomja meg a  gombot.

A programidő frissül a kijelzőn. *Nem áll rendelkezésre a következőkhöz: Auto 45-65°,*

Üveg 40°, Higiénia 70°, Öntisztítás.

Start/Stop

Nyomja meg a  gombot. A kijelző villogni fog, jelezve, hogy a mosogatógép készen áll az indításra. Zárja be megfelelően az ajtót, különben a mosogatógép nem fog elindulni.

A program leállítása vagy módosítása

Nyissa ki az ajtót. A mosogatógép indítása után a program megszakításához vagy módosításához



tartsa lenyomva három másodpercig.

Töltsön be új mosószert, ha a mosószeradagoló fedele kinyílt. Ezután válasszon ki egy új programot, nyomja meg **▷** és zárja be az ajtót.

Hátralévő idő

Ha kiválaszt egy programot és a megfelelő opciókat, megjelenik az utolsó program időpontja.

Ha további edényeket kell hozzáadni ¹⁾

Nyissa ki az ajtót. A mosogatógép automatikusan leáll. Tegye bele az edényeket, és zárja be az ajtót. A mosogatógép egy idő után folytatja a programot.

Áramkimaradás

Ha a mosogatógép áramszünet miatt kikapcsol, miközben a mosogatóprogram fut, a program az áramszolgáltatás visszaállítása után is folytatódik. Ha szárítás közben megszakad az áramellátás, a program leáll.

Ha szárítás közben 2 percnél hosszabb időre kinyitja az ajtót, a program megszakad.

A program befejezése után

A program végét a hangjelző egy rövid hangjelzéssel jelzi. A *Beállítások* fejezetben ismertetjük, hogyan lehet ezt a funkciót megváltoztatni.

Ha a mosogatógép ajtaja nyitva van és a program befejeződött, a kijelzőn megjelenik a "End" felirat.

A mosogatógép automatikusan kikapcsol, amikor a program befejeződik. Minden használat után zárja el a csapot (ha a biztosítótársaság előírja).

Legjobb szárítási eredmények

- Töltse meg teljesen a mosogatógépet.
- Billentse meg az üreggel rendelkező edényeket (pl. poharakat), hogy lehetővé tegye a vízzel való öblítést. Ez a műanyag tárgyak esetében is fontos.
- Töltse fel a fénylesztőt, vagy növelje a fénylesztő adagolási beállítását.
- Aktiválja a TotalDry beállítást. Lásd a *Beállítások* fejezetet.
- Hagyja az edényeket kihűlni, mielőtt kiveszi őket a mosogatógépből.

Az edények kivétele a mosogatógépből

A forró porcelán törékenyebb. Hagyja az edényeket a mosogatógépben kihűlni, mielőtt kiveszi őket.

Először az alsó kosarat ürítse ki, hogy a felső kosárból ne folyjon víz az alsó kosárban lévő edényekbe.

¹⁾ Nem ajánlott több edényt betölteni, ha a mosószeradagoló fedele már kinyílt.

Program áttekintése

Programok	Mosószer (ml)	Választások	Előmosások száma	Főmosás	Az öblítések száma	Utolsó öblítés	Fogyasztási értékek ¹⁾		
							Időtartam (kb. h:perc)	Energiafogyasztás (kb. kWh)	Vízfogyasztás (liter)
eco Eco 55° ²⁾	25	 ³⁾		55 °C	2	49 °C	3:10	0,74	9,7
 Automatik 45-65°	25	 ³⁾	1-2	45-65 °C	2-3	60 °C	2:10-3:10	0,9-1,4	12,0-19,0
 1h 65°	25	 ³⁾		65 °C	3	65 °C	1:00	1,1	13,0
 Intenzív 70°	25		2	70 °C	2	70 °C	2:50	1,6	15,5
 Üveg 40°	20			40 °C	2	50 °C	1:40	0,7	10,0
 Higiénia 70°	25			70 °C	2	70 °C	1:05	1,3	9,5

¹⁾ A fogyasztási értékek nagymértékben függenek a tápvíz hőmérsékletétől, a környezeti hőmérséklettől, a töltet méretétől, a kiválasztott funkcióktól és egyéb tényezőktől. Az Eco 55° programra vonatkozó értékek pontosak, a többi csak tájékoztató jellegű.

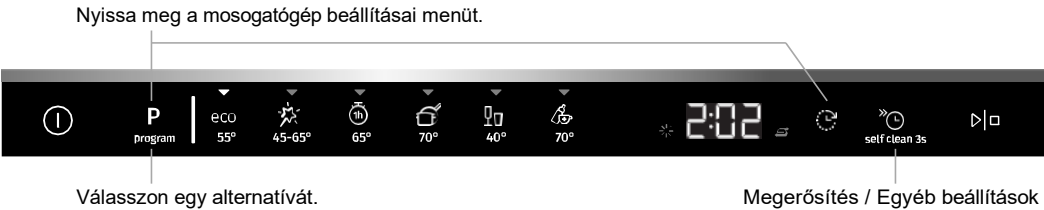
A mosogatógép beépített vízlágyítója rendszeresen regenerálódik, hogy fenntartsa működését. A regenerálás meghosszabbítja a mosogatóprogramot, és növeli az energia- és vízfogyasztást. A mosogatógépben lévő vízlágyító regenerálásának gyakorisága a kiválasztott beállítástól függ.

²⁾ Ez a program a normál mértékben szennyezett edények mosására alkalmas, és a legjobb kombinált energia- és vízhatékonyaságot biztosítja. Ez a program a környezetbarát tervezésre vonatkozó uniós jogszabályoknak való megfelelés értékelésére szolgál.

³⁾ TotalDry. Lásd a Beállítások részt.

Beállítások

- 1. Nyissa ki az ajtót, és nyomja meg a **i** gombot.
- 2. A mosogatógép beállítási menü megnyitásához tartsa lenyomva **P** + **↺** addig, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a SET.
- 3. Nyomja meg **↺** a gombot a beállítási menü lapozásához.
- 4. Nyomja meg a **P** gombot a többi lehetőség lapozásához.
- 5. Ezzel a **↺** gombbal erősítse meg a kiválasztott beállítást.
- 6. A menü elhagyásához görgessen a menüben, vagy nyomja meg a **i** gombot.



Beállítások	Alternatívák	
Hangok	2:00 - 2:03 (2:00 Vyp)	A vezérlőpanel megnyomását egy hangjelzés erősíti meg. Egy hangjelzés jelzi a mosási program végét. <i>A hibaüzeneteket mindig hangos jelzés kíséri.</i>
Fényesítő	3:00 - 3:05 (3:00 Vyp)	A polírozószer adagolásának beállítása. A polírozó adagoló 3:00 (kikapcsolva) és 3:05 (nagy adagolás) közötti értékekre állítható. Az öblítőszer adagolásának növelése: • Ha víznyomok vannak az edényeken. Csökkentse az öblítőszer adagját: • Ha az edényeken ragacsos fehér/kék bevonat képződik. • Ha csíkok keletkeznek az edényeken. • Habképződés. Ha lágy vízzel rendelkezik, az öblítőszert 1:1 arányban vízzel kell hígítani. <i>Gyári beállítás: 3:04</i>
Vízkeménység	4:00 - 4:09 (4:00 Vyp)	Vízlágyító beállítások. Válassza ki a beállítást a bejövő víz keménységének megfelelően. Fontos, hogy ez a beállítás helyesen történjen! Lásd az <i>1Vízkeménység</i> című fejezetet <i>Az első mosás előtt</i> . 5 °dH (9 °fH / 6 °eH / 0,9 mmol/l) feletti vízkeménység esetén adjon hozzá sót. 6 °dH (10 °fH / 7 °eH / 1,0 mmol/l) alatti keménységű vízellátás esetén válassza a 4:00 értéket. A vízlágyító deaktiválódik, és nincs szükség só hozzáadására. <i>Gyári alapértelmezett: 4:04</i>
TAB	5:00 (Ki) 5:01 (Be)	Aktiválja ezt a beállítást, ha olyan "minden egyben" mosószert használ, amely polírozót tartalmaz.

Beállítások	Alternatívák	
(All-in-One mosószer)		Ez a beállítás csökkenti a polírozószer adagját, és befolyásolja, hogy a beépített vízlágyító milyen gyakran regenerálódik. <i>Gyári beállítás: 5:00</i>
TotalDry	6:00 (Ki) 6:01 (Be)	A mosogatógép ajtaja automatikusan kinyílik, ami csökkenti a programidőt és javítja a szárítási eredményeket. Várja meg, amíg a mosogatógép jelzi, hogy a program befejeződött, és az edények kihűltek, mielőtt kiveszi őket a mosogatógépből. (Ha a mosogatógép beépített, a környező bútoroknak ellenállónak kell lenniük a mosogatógépből származó kondenzációval szemben.) <i>Nem elérhető a következőkhöz: Higiénia 70°, Öntisztítás.</i> <i>A TotalDry előre ki van választva, és nem kapcsolható ki az Eco 55°-os programhoz.</i>
Hibajelzés	F–	Bármilyen hibaüzenet. <i>A szervizzel való kapcsolatfelvétel során előfordulhat, hogy a legfrissebb hibaüzenetek megadására kéri Önt.</i>
A gyári alapértelmezett beállítások visszaállítása	rSt	Visszaállítja az összes gyári alapbeállítást. Válassza ki az rSt lehetőséget, és erősítse meg a  gombbal.
Vége	Vége	A mosogatógép beállításai menüből való kilépéshez válassza a Befejezés menüpontot, majd nyomja meg a  gombot. (A menü három másodperc múlva automatikusan bezárul.)

Karbantartás és tisztítás

☀ Az öblítőszer újratöltése

Ha az öblítőszer újra kell tölteni, a fenti szimbólum világít a kijelzőn.

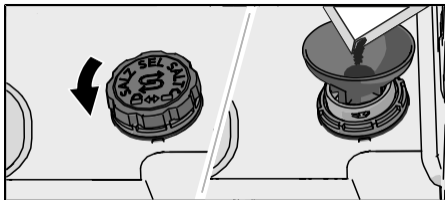


1. Nyissa ki az öblítőszer tartó rekesz fedelét.
2. Óvatosan adagolja a szert a **MAX** jelzésig.
3. Törölje le a tálca körüli foltos területeket.
4. Zárja le szorosan a fedelet.

Az újratöltés után eltarthat egy ideig, amíg a szimbólum kialszik.

☞ Adjon hozzá sót

Ha sót kell hozzáadni, a fenti szimbólum világít a kijelzőn.



1. Az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva vegye le a sórekesz fedelét.
2. Helyezze be a mosogatógéphez mellékelt adagolótartályt a sórekesz töltőnyílásába. (Vízre csak az első alkalommal van szükség).
3. Adjon hozzá annyi sót, hogy a sórekesz megteljen (max. 750 gramm). Használjon speciális mosogatógépsót.
4. Törölje le a sómaradványokat, hogy a kupakot szorosan rá lehessen csavarni.

Az újratöltés után eltarthat egy ideig, amíg a szimbólum kialszik.

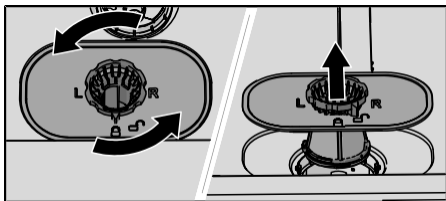
⚠ FIGYELEM!

A mosogatógép belsejében lévő rozsdafoltok elkerülése érdekében a mosogatóprogramot a só hozzáadása után azonnal el kell indítani.

Soha ne öntsön mosogatószer a sórekeszbe. Ez tönkreteszi a vízlágyítót!

Tisztítsa meg a szűrőt

A szűrő felfogja a nagyobb ételmaradékot, amely nem jut át a lefolyószivattyún. Szükség szerint ürítse ki a durva szűrőt. A mosogatógép használatának gyakoriságától függően rendszeres időközönként tisztítsa meg.

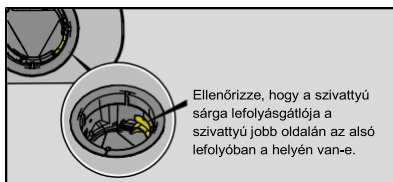


1. Fordítsa a rögzítőgyűrűt balra, és emelje fel egyenesen a finom szűrőt.
2. Ürítse ki és tisztítsa meg a szűrőt.
3. Tegye vissza a szűrőt, és fordítsa a reteszelőgyűrűt jobbra, a megállóhelyzetbe. Ellenőrizze, hogy a szélek megfelelően zárnak-e.



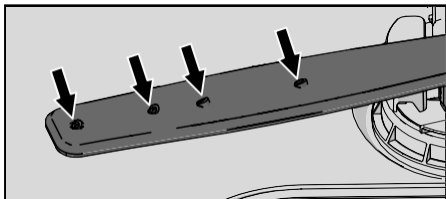
FIGYELEM!

A mosogatás eredményét befolyásolhatja, ha a szűrő nem megfelelően van felszerelve. A mosogatógépet nem szabad a szűrő nélkül használni!



Szóró kar tisztítás

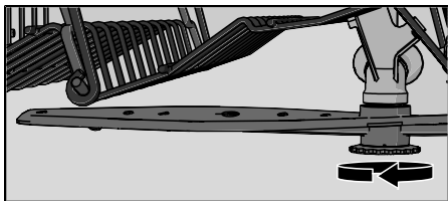
A lyukak és a csapágysok néha eltömődhetnek. Távolítsa el a törmeléket fogpiszkálóval vagy hasonló éles tárggyal. A szórókarok alján is vannak lyukak.



A tisztítást megkönnyítheti a szórókarok eltávolításával. Ne feledje, hogy utána megfelelően visszahelyezze őket a helyükre.

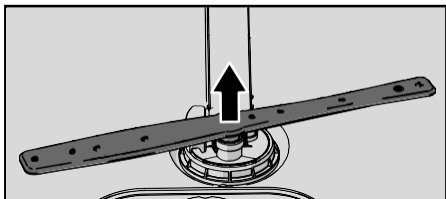
Felső szórókar

- Húzza ki a felső kosarat.
- Csavarja ki a szórókar csapágysait balra fordítva, hogy a szórókart eltávolítsa a felső kosárból.



Alsó szórókar

- Az alsó kar kioldásához húzza egyenesen felfelé.



Tisztítsa meg a mosogatógép külsejét

Ajtók és ajtótomítések

Nyissa ki az ajtót. Rendszeresen tisztítsa meg az ajtó oldalait és az ajtótomítéseket nedves ruhával. Tisztítsa meg a mosogatógép alsó elülső peremén lévő ajtótomítést egy mosogatókefével.

Vezérlőpanel

Tartsa tisztán a kezelőpanelt. Szükség esetén törölje át száraz vagy nedves ruhával. Ne használjon tisztítószereket - azok megkarcolhatják a felületet.

CLn - Clean (öntisztító) program indítása

A mosogatógép mosási területe

A mosogatógép rekesze rozsdamentes acélból készült, és a normál használat során (rendszeres használat mellett) tisztul.

Ha kemény vizet használ, a mosogatógépben vízkő képződhet. Ha ez megtörténik, futtassa a Öntisztító programot két évőkanál citromsavval a mosogatószerrekeszben (a mosogatógépben ilyenkor nem lehetnek semmilyen edények). A piacon kaphatók speciális mosogatógép-tisztítószerek is.

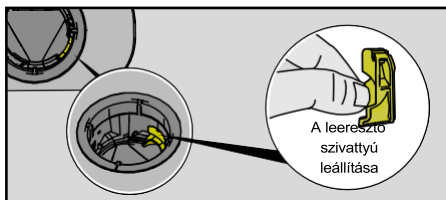
A feloldása

A lefolyószivattyú duguláselhárítása

Ha a mosogatógépben a program befejezése után még mindig víz van, akkor a lefolyószivattyú elzáródhatott, ami a Vízfolyás hibája vagy a BLCD lefolyószivattyú hibája hibaüzenetet okozza.

1. Kapcsolja ki a készüléket a **a** gombbal és a dugasz kihúzásával a konnektorból.
2. Távolítsa el a durva szűrőt és a finom szűrőt.
3. Távolítsa el a vizet a mosogatógép rekeszéből.
4. A leeresztőszivattyú ellenőrzéséhez távolítsa el a sárga leeresztőszivattyú ütközőt a jobb oldalon az alsó lefolyóban (szükség esetén használjon fogót).
5. Forgassa el kézzel a szivattyúkereket a szivattyú leeresztési ütközője mögött. Óvatosan távolítson el minden éles tárgyat, például üveget.
6. Helyezze vissza a leeresztő szivattyú dugóját a finom és durva szűrőkkel együtt a helyére.

7. Csatlakoztassa a készüléket egy konnektorba.



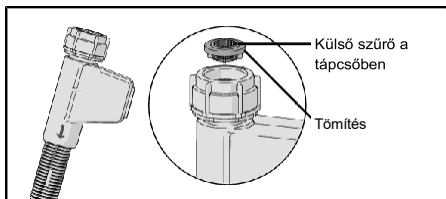
FIGYELEM!

Ne felejtse el visszatenni a leeresztő szivattyú ütközőjét a helyére.

A tápcsőszűrő duguláselhárítása

Ha a tápvíz apró részecskéket tartalmaz, a tápcsőben lévő szűrő eltömődhet, és a Vízellátás hibája hibaüzenet jelenik meg.

1. Kapcsolja ki a készüléket ① gombbal és hogy kihúzza a dugót a konnektorból.
2. Állítsa le a vízellátást.
3. Csavarja le a tápcsövet.
4. Óvatosan vegye ki a külső szűrőt a tápcsőből, és tisztítsa meg.
5. Cserélje ki a szűrőt, és ellenőrizze a tömítés megfelelő elhelyezését.
6. Csavarja vissza a tápcsövet következetesen a helyére.
7. Csatlakoztassa a mosogatógépet a konnektorhoz, és kapcsolja be a vízellátást. Hagyja, hogy a nyomás egy ideig stabilizálódjon, és ellenőrizze, hogy az illesztések vízzáróak-e.



Téli tárolás / szállítás

A mosógépet fagypont feletti hőmérsékleten tárolja, és nagyon hideg időben ne szállítsa nagy távolságra. A mosógépet függőlegesen vagy hátsó oldalával lefelé szállítsa.

A használt mosogatógép szállítása vagy hosszabb ideig történő tárolása előtt először el kell távolítani a vizet a gépből.

Hibaelhárítás

Hibaüzenetek		Megoldás
F10	Vízáfolyás	A lefolyószivattyú duguláselhárítása. Lásd a <i>Karbantartás és tisztítás</i> című fejezetet. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a legközelebbi szervizközponthoz.
F11	Víz kibocsátási hibák	Lásd a "Víz marad a mosogatógépben" című részt a "Probléma" alatt az alábbi táblázatban. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a legközelebbi szervizközponthoz.
F12	Vízellátási hiba	Ellenőrizze, hogy a csap nyitva van-e. Ellenőrizze, hogy a tápcsövön lévő külső szűrő nincs-e eltömődve. Lásd a <i>Karbantartás és tisztítás</i> fejezetben a <i>tápcső szűrőjének duguláselhárítását</i> . Ha a probléma továbbra is fennáll, hívja a szervizt.
F40	A bemeneti szelep szivárgása	Zárja el a csapot, és forduljon a legközelebbi szervizközponthoz.
F41	Fűtőelem hiba 1	Zárja el a csapot. Húzza ki a dugót a konnektorból, és forduljon a legközelebbi szervizközponthoz.
F54	Vízáfolyás	Zárja el a csapot, és forduljon a legközelebbi szervizközponthoz. A mosogatógépen kívüli vízszivárgás elkerülése érdekében ne húzza ki a dugót a konnektorból, amíg a tápcső csapját el nem zárta!
F67	Vízellátási hiba	Ellenőrizze, hogy a csap nyitva van-e. Ellenőrizze, hogy a tápcsövön lévő külső szűrő nincs-e eltömődve. Lásd a <i>Karbantartás és tisztítás</i> fejezetben a <i>tápcső szűrőjének duguláselhárítását</i> . Ha a probléma továbbra is fennáll, hívja a szervizt.

A hibaüzenet törléséhez nyomja meg bármelyik gombot.

A probléma	Lehetséges okok	Megoldás
A kezelőpanel nem reagál a megnyomásra.	Az ajtó kinyitása után túl hamar megnyomta a vezérlőpanel.	Várjon egy pillanatot, majd próbálja meg újra.
	Az ajtó zárva.	Nyissa ki az ajtót. A vezérlőpanel csak nyitott ajtó esetén reagál a használatra.
	Szennyeződés a vezérlőpanelen.	Törölje le a gombokat száraz vagy enyhén nedves ruhával.
	A vezérlőpanel kalibrálást igényel.	Állítsa le a vízellátást. Húzza ki a dugót a konnektorból, és várjon 60 másodpercet. Ezután dugja vissza a készüléket a fali aljzatba, és nyissa meg a csapot.
Nem lehet becsukni az ajtót.	A kosarak nincsenek megfelelően elhelyezve.	Ellenőrizze, hogy a kosarak vízszintesen helyesen vannak-e elhelyezve.
		Ellenőrizze, hogy az edények nem akadályozzák-e a kosár megfelelő becsúszását a helyére.

A probléma	Lehetséges okok	Megoldás
	Az ajtózárra nem kattant be a helyére, és nincs rögzítve.	Ellenőrizze az ajtózárat, ha az ajtózárra nem kattant be a helyére, és nem záródik. Nyomja meg és tartsa lenyomva a P és ▷◻ gombokat, amíg a kijelző elkezd visszaszámolni. Várja meg a visszaszámlálás végét (60 másodperc). Zárja be az ajtót. Ellenőrizze, hogy az ajtózárra a helyére kattant és reteszeli.
A mosogatógép nem indul.	▷◻ még nem nyomták meg.	Nyomja meg ▷◻ gombot. A kijelző elkezd visszaszámolni.
	Az ajtó nincs megfelelően zárva.	Ellenőrizze.
	Őn kinyitotta a mosogatógépet, hogy edényeket tegyen bele, miközben a program még fut.	Csukja be az ajtót és várjon. A mosogatógép egy idő után folytatja a programot.
	Az ajtózárra nem kattant be a helyére, és nem zár.	Ellenőrizze az ajtózárat, ha az ajtózárra nem kattant be a helyére, és nem zár. Nyomja meg és tartsa lenyomva a P és a ▷◻ gombokat, amíg a kijelző elkezd visszaszámolni. Várja meg a visszaszámlálás végét (60 másodperc). Zárja be az ajtót. Ellenőrizze, hogy az ajtózárra a helyére kattant és reteszeli.
	Győződjön meg róla, hogy a Késleltetett indítás opciót választotta.	A Késleltetett indítás opció törléséhez tartsa lenyomva három másodpercig a gombot ▷◻ .
	A dugó nincs behelyezve az aljzatba.	Ellenőrizze.
	A biztosíték kiégett / a biztosíték kiugrott.	Ellenőrizze.
Az edények nem tiszták.	A forgókar nem forog.	Ellenőrizze, hogy az edények nem blokkolják-e a szűrőkarokat.
	A szűrőkarok furatai vagy a csapágycsatlók eltömődtek.	Tisztítsa meg a szűrőkarokat. Lásd a következő fejezetet. <i>Karbantartás és tisztítás.</i>
	Nem megfelelő mosási program	Válasszon magas hőmérsékletű programot a zsíradék feloldásához a nagyon szennyezett edényeken, például Intenzív 70°.
	A mosószer helytelen adagolása.	A vízkeménységnek megfelelő adagolás. A túl sok vagy túl kevés mosószer a mosás minőségének romlásához vezet.

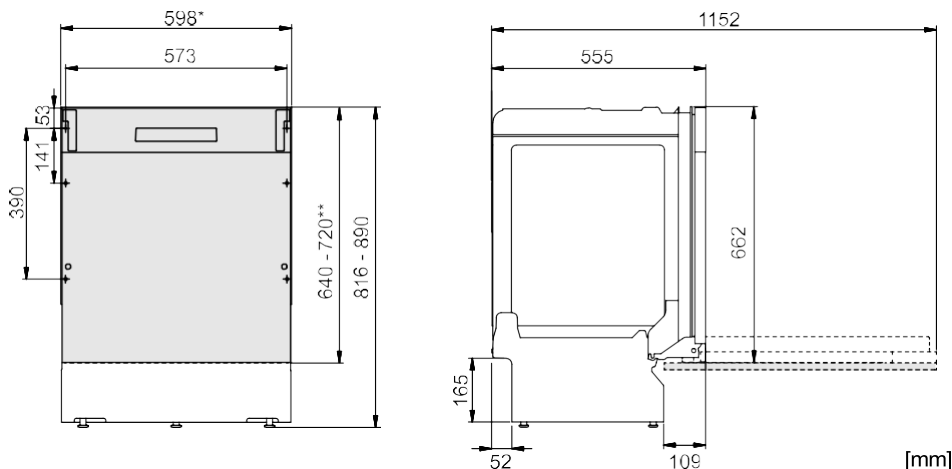
A probléma	Lehetséges okok	Megoldás
	A mosószer régi. A mosószer nem tartós termék.	Kerülje a nagy csomagokat.
	Az edényeket helytelenül tárolják.	Ne fedje le a porcelánt nagy táakkal stb. Ne tegyen magas poharakat a kosár sarkaiba. Lásd a fejezeteket <i>A mosogatógép feltöltése</i> .
	A program során poharak és csészék borultak fel.	Rendezze el az edényeket úgy, hogy azok stabilak legyenek.
	A szűrő eltömődött.	Tisztítsa meg a szűrőt.
	A szűrő nincs megfelelően felszerelve.	Ellenőrizze, hogy a szűrők megfelelően vannak-e felszerelve. Lásd a <i>Karbantartás és tisztítás</i> című fejezetet.
	Hiányzik a leeresztő szivattyú megállítója.	Ellenőrizze, hogy a leeresztő szivattyú sárga dugója az alsó lefolyóban a helyén van-e. Lásd a <i>Karbantartás és tisztítás</i> című fejezetet.
Foltok a rozsdamentes acélon és az ezüsten.	Bizonyos élelmiszerek, például a mustár, a majonéz, a citrom, az ecet, a só és a szósók hosszabb ideig tartó expozíció esetén elszínezhetik a rozsdamentes acélt és az evőeszközöket.	Ha nem indítja el azonnal a mosogatógépet, öblítse át az ilyen típusú élelmiszereket. Fontolja meg az 1h 65°-os mosás használatát a Gyorsmosás opcióval.
	Bármilyen rozsdamentes acél elszínezheti az ezüstöt, ha ezek a fémek mosás közben érintkeznek. Az alumínium is elszínezheti az edényeket.	A különböző fémekből, például ezüstműből, rozsdamentes acélból és fémből készült használati tárgyakat különítse el, hogy elkerülje a foltosodást és a csillogás elvesztését.
Az edényeken foltok vagy bevonat van.	Az öblítőszer adagolásának helytelen beállítása.	Lásd a <i>Beállítások</i> részt.
	A TAB-beállítás aktiválva van, és egy nem megfelelően szárító mosószeret használtak.	Használjon másik minden egyben mosószeret, vagy kapcsolja ki a TAB-beállítást, és adjon hozzá sót és külön polírozót. Lásd a mosószer a <i>Beállítások</i> szakaszban.
	Üritse ki a sótartályt.	Adjunk hozzá sót. Lásd az <i>első mosás előtti</i> részt.
	Helytelen vízlágyító beállítás.	Lásd a <i>Vízkeménység a Beállítások</i> szakaszban.
	A vízlágyítóból só szivárog.	Ellenőrizze, hogy a sótartály fedele megfelelően zárva van-e. Ha nem, forduljon a legközelebbi szervizközpontoz.

A probléma	Lehetséges okok	Megoldás
	A túl magas hőmérséklet és/vagy a nagy mennyiségű tisztítószer hozzáadása megmarhatja a kristályüveget. Ezt sajnos nem lehet javítani, csak megelőzni.	A kristályüveget alacsony hőmérsékleten és kis mennyiségű mosószerrel mossa. Forduljon a mosószer gyártójához.
Az edényeken ragacos fehér/kék bevonat képződik.	Az öblítőszer adagolása túl magasra van állítva.	Csökkentse az adagot. Lásd az <i>Adagolás</i> című részt. Ha nagyon lágy vízzel rendelkezik, az öblítőszert 1:1 arányban vízzel hígíthatja.
A foltok mosás után is megmaradnak.	A rúzs- és tea-/kávéfoltokat nehéz eltávolítani.	Használjon fehérítő adalékkal ellátott mosószert.
Mosószer maradványok a mosószerrekeszben.	A mosószerrekesz nedves volt a mosószer hozzáadása során.	A mosószerrekesznek száraznak kell lennie a mosószer hozzáadása közben.
	A mosószerrekesz eltömődött.	Ellenőrizze, hogy az edények ne akadályozzák a mosogatórekesz nyílását.
Zúgás mosogatás közben a mosogatógépben.	Az edények nincsenek megfelelően elrendezve, vagy a fröccsenő karok nem forognak.	Ellenőrizze, hogy az edényeket szorosan tárolja. Győződjön meg arról, hogy az élezőkarok elforgatásával semmi sem blokkolja az élezőkarokat.
A víz a mosogatógépben marad.	A szűrő eltömődött.	Tisztítsa meg a szűrőt.
	A szűrő nincs megfelelően felszerelve.	Ellenőrizze, hogy a szűrők megfelelően vannak-e felszerelve. Lásd a <i>Karbantartás és tisztítás</i> című fejezetet.
	Maradék a lefolyócsőben.	Tisztítsa meg a lefolyótömlőt. Lásd a <i>Karbantartás és tisztítás</i> című szakaszt.
	Hiányzik a leeresztő szivattyú megállítója.	Ellenőrizze, hogy a leeresztő szivattyú sárga dugója az alsó lefolyóban a helyén van-e. Lásd a <i>Karbantartás és tisztítás</i> című fejezetet.
	A leeresztő tömlő elgörbült.	Ellenőrizze, hogy a tömlő nincs-e elgörbülve vagy éles kanyarokkal.
	Eldugult lefolyócső.	Csatlakoztassa le a konyhai szifonhoz csatlakoztatott lefolyótömlőt. Ellenőrizze, hogy a tömlőben nem akadtak-e ételmaradékok, és hogy a csatlakozó belső átmérője legalább 14 mm-e.
Kellemetlen szag a mosogatógépben.	Kosz a tömítők körül és a sarkakban.	Tisztítsa meg mosogatókefével és nem habzó mosószerrel.

A probléma	Lehetséges okok	Megoldás
	Hosszú ideig alacsony hőmérsékletű programokat alkalmaztak.	Havonta körülbelül egyszer vagy kétszer futtasson magasabb hőmérsékletű programot. Vagy futtasson öntisztító programot. Lásd az Öntisztítás című részt a <i>mosogatógép használati utasításai</i> fejezetben.
A mosogatógépben zsír marad.	Hosszú ideig alacsony hőmérsékletű programokat alkalmaztak.	Válasszon magas hőmérsékletű programot a zsíradék feloldásához a nagyon szennyezett edényeken, például Intenzív 70°. Vagy indítsa el az öntisztító programot. Lásd az Öntisztítás című részt a <i>mosogatógép használati utasításai</i> fejezetben.
Az edények nem elég szárazak.	A TotalDry opció nem aktív.	Aktiválja a TotalDry opciót.
	A mosogatógép nincs teljesen tele.	Töltse meg teljesen a mosogatógépet.
	Az öblítőszer pótolni kell, vagy az adagolás túl alacsony.	Töltse fel a fényezőt, vagy növelje az adagolási beállítását.
	A TAB-beállítás aktiválva van, és egy nem megfelelően szárító mosószer használtak.	Használjon másik minden egyben mosószer, vagy kapcsolja ki a TAB-beállítást, és adjon hozzá sót és külön polírozót. Lásd a mosószer a <i>Beállítások</i> szakaszban.

Telepítés

Fontos, hogy olvassa el és kövesse az alábbi utasításokat és irányelveket. A telepítéshez és a csatlakoztatáshoz kövesse a külön telepítési útmutatót.



*Távolítsa el a műanyag csíkokat, ha a mélyedés mérete 596-598 mm.

Vigyázzon! Az élek élesek lehetnek. Viseljen védőkesztyűt!

** A fedőajtó hossza

Névleges méretek. A tényleges méretek eltérhetnek.

Biztonsági utasítások

- Az elektromos, víz- és lefolyócsatlakozásokat csak szakképzett személyzet csatlakoztathatja.
- Mindig tartsa be a vonatkozó víz-, hulladék- és villamosenergia-szabályokat.
- Kövesse gondosan a telepítési eljárást! Viseljen védőkesztyűt! Mindig két személynek kell jelen lennie!
- Helyezzen egy csepegtető tálcát a padlóra a mosogatógép alá, hogy megakadályozza a szivárgás okozta károkat.
- Mielőtt a mosogatógépet a helyére csavarja, tesztelje a működését az 1 óra 65°-os program lefuttatásával a Gyorsmosás opcióval. Ellenőrizze, hogy a mosogatógép megtelik-e vízzel, és hogy a lefolyó működik-e. Ellenőrizze azt is, hogy minden csatlakozó tömít-e.

FIGYELEM!

A mosogatógép beszerelésekor zárja el a vízellátást!

Munka közben a dugót ki kell húzni a konnektorból, vagy a konnektorok biztosítékait ki kell kapcsolni!

Helyszín

- A mélyedés és a csatlakozások méreteit a külön szerelési útmutató tartalmazza. A beszerelés megkezdése előtt ellenőrizze, hogy minden méret helyes-e. A fedőajtó magassága beállítható, hogy egy vonalban legyen a többi alkatrészszel.
- Győződjön meg arról, hogy a mosogatógép telepítési helye kellően szilárd. Állítsa be az állítható lábakat úgy, hogy a mosogatógép vízszintes legyen.

- Ha a mosogatógép beépített, a környező bútoroknak ellenállónak kell lenniük a mosogatógépből származó páralecsapódással szemben.
- Helyezze a védőfóliát a munkalap alá és a perem köré. A védőfólia feladata, hogy megvédje a munkalapot a nedvességtől (a védőfólia a mellékelt műanyag zacskóban van).
- Ügyeljen arra, hogy a mosogatógépet úgy szerelje be, hogy az ajtó könnyen nyitható legyen, különben az ajtózárr nem működhet megfelelően.
- Kérjük, vegye figyelembe: az ajtó rugói az ajtóburkolat felszerelése után beállításra szorulhatnak. A bal és a jobb oldali ajtórugókat egyformán állítsa be, hogy az ajtó kiegyensúlyozott legyen.

Lefolyócsatlakozás

Ez a mosogatógép alkalmas megemelt fülkébe történő beépítésre (az ergonomikus munkamagasság elérése érdekében). Ez azt jelenti, hogy a mosogatógépet úgy lehet elhelyezni, hogy a lefolyócső a mosogatógép aljánál lejjebb, pl. közvetlenül a padlólefolyóba fut.

A lefolyótömlő a konyhai mosogatócsapda csatlakozó könyökére is csatlakoztatható. A csatlakozó könyökek legalább 14 mm belső átmérőjűnek kell lennie.

A lefolyótömlő legfeljebb 3 m-re hosszabbítható meg (a lefolyótömlő teljes hossza nem haladhatja meg a 4,5 m-t). Minden csatlakozó és csatlakozótömlő belső átmérőjének legalább 14 mm-nek kell lennie.

A lefolyócső egyetlen része sem lehet 950 mm-nél magasabb a mosogatógép alja felett. Rögzítse a lefolyótömlőt egy bilincssel. Ügyeljen arra, hogy a lefolyótömlőben ne legyenek hurok.

Csatlakozás a vízellátáshoz

Csak a mosogatógéphez mellékelt tápcsövet használja. Ne használjon régi vagy más tartalék tömlőket.

A tápcsövet elzárócsappal kell felszerelni. A csapnak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy a elzárhassa a vizet, ha a mosogatógépet elmozdítják.

A telepítés befejezése után kapcsolja be a vízellátást, és hagyja, hogy a nyomás egy ideig stabilizálódjon. Ellenőrizze az összes csatlakozást a vízzáróság szempontjából.

Csatlakozás a hidegvíz-ellátáshoz

Csatlakoztassa a mosogatógépet a hidegvíz-ellátáshoz, ha az épületet olajjal, villannyal vagy gázzal fűtik.

Csatlakozás a melegvíz-ellátáshoz

Csatlakoztassa a mosogatógépet a melegvíz-ellátáshoz (max. 70 °C), ha az épületet energiatakarékos megoldással, például távfűtéssel, napenergiával vagy geotermikus energiával fűtik. A melegvízre való csatlakoztatás csökkenti a mosogatógép energiafogyasztását.

FIGYELEM!

Nem haladja meg a megengedett tápvíz hőmérsékletet. A főzőedényekben használt bizonyos anyagok nem magas hőmérsékletre vannak tervezve. Lásd a *Kényes edények a mosogatógép feltöltéséről* szóló fejezetben.

Elektromos vezetékek

Az elektromos vezetékekre vonatkozó információkat a sorozatszám táblán találja. Ezeknek az adatoknak meg kell egyezniük az elektromos ellátással.

A mosogatógépet földelt konnektorba kell csatlakoztatni.

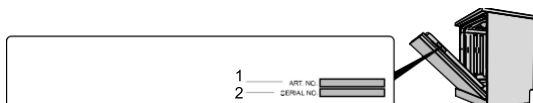
A falra szerelt elektromos csatlakozót úgy kell elhelyezni a telepítés helyétől távolabb, hogy a mosogatógép telepítése után könnyen hozzáférhető legyen. Ne használjon hosszabbító kábelt!

Szolgáltatás

Olvassa el a Hibaelhárítás című részt, mielőtt kapcsolatba lép a szervizközponttal. Ha olyan problémával találkozik, amelyet nem tud saját maga megoldani, forduljon a legközelebbi szervizközponthoz szakértői segítségért, lásd: www.gorenje.com. Weboldalunkon a pótalkatrészek elérhetőségéről és a saját maga által megjavítható dolgokról is talál információkat.

Ha kapcsolatba lép a szervizzel, tartsa készenlétben a névtáblán szereplő adatokat. Adja meg a termékszámot (1) és a sorozatszámot (2).

Figyelmeztetés: A szakszerűtlen javítások veszélyeztethetik a felhasználó biztonságát, és befolyásolhatják a garanciát.



A programciklusok száma

A + gombok egyidejű megnyomásával 3 másodpercig megjeleníti a programciklusok számát.

(Ha a mosogatógép 999-nél több ciklust végzett, a kijelzőn az ezres szám jelenik meg, majd a 999-ig tartó ciklusok száma. Például: az 1234 ciklus úgy jelenik meg, mint 001, utána pedig 234 jelenik meg).

Műszaki adatok és energiacímkézés

Műszaki adatok

Magasság:	816-890 mm
Szélesség:	598 mm
Mélység:	555 mm
Súly:	30 kg ¹⁾
Standard Edénykészletek:	14 ²⁾
Víznyomás:	0,03-1,0 MPa
Elektromos vezetékek:	Lásd a típustáblát.
Névleges bemeneti teljesítmény:	Lásd a típustáblát.

¹⁾ A súly a különböző specifikációktól függően változhat.

²⁾ Megfelel az EN 60436 szabvány követelményeinek.

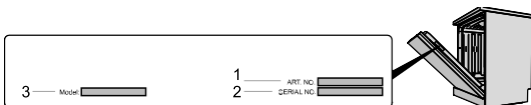
Információk az ügyfelek számára

A készülékkel kapcsolatos információkért látogasson el a www.gorenje.com weboldalra. Információkat talál a EU termékregisztráció az energiacímkészéshez, EPREL adatbázisban is. Szkenelje be a mosogatógéphez mellékelt energiacímkén található QR-kódot (vagy keresse meg a <https://eprel.ec.europa.eu> oldalon a modell nevét).

Információk a vizsgáló intézet számára

A termékkel kapcsolatos információk megtalálhatók az Európai Termékcímke Adatbázisban (EPREL), és megrendelhető a dishwashers@appliance-development.com e-mail címen.

A kérelemnek tartalmaznia kell a sorozatszámcímkén szereplő információkat. Tartalmazza a termék számát (1), a sorozatszámot (2) és a modell nevét (3).



Megfelelőségi nyilatkozat

Ezennel kijelentjük, hogy ez a készülék megfelel a vonatkozó európai irányelveknek és a vonatkozó szabványok követelményeinek.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]

gorenje

www.gorenje.com



909652-a5

A változtatások jogát fenntartjuk.